

**Umständlicher Bericht/ von der gegen die Frantzosen erhaltenen herrlichen See-Victoria, Unterm Commando des Englischen tapffern Admiral Herrn Rüssel : aus verschiedentlichen communicirten Particular-Briefen aus London/ zusammen getragen/ Und sambt der Lista der theils eroberten/ und zu Grund gegangenen Frantzösischen Kriegs-Schiffen/ und deren aufgehabten Canonen, heraus gegeben Im Jahr 1692. sub fin. Mensis Junii**

[S.l.], 1692

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn796680752>

Druck Freier  Zugang





6  
02



40

Ms

Pb-6002.

~~Pb-1035~~



Umständlicher Bericht/  
von  
der gegen die Franzosen erhaltenen  
herrlichen

**S**ee = Victoria,

Unterm Commando des Englischen  
tapffern

**Admiral Herrn Rüssel/**

aus  
verschiedentlichen communicirten Particular-  
Briefen aus London/ zusammen  
getragen/

Und sambt der Lista der theils eroberten / und zu  
Grund gegangenen Französischen Kriegs =  
Schiffen/ und dern aufgehabten  
Canonen,



heraus gegeben

Im Jahr 1692. sub fin. Mensis Junii.





**W**iewohl man hin und wieder die gewöhnliche gedruckte Aoffen von Beschreibung der glücklichen See-Schlacht gnußsam angefüllet gesehen/ auch daß so gar die Herren Referenten und Novellisten andrer notabler Passages in Savoyen, am Rhein-Strom/ & hinc inde &c. davon man nebst diesen nicht weniger einige Nachricht zuhaben begierig gewesen/ hierüber fast gänzlich vergessen; So hat sich gleichwohl unter all-diesen kein vollständiger Bericht bishero mit eingestellet gehabt: Derowegen/ weil mir inzwischen/ausser denen ordentlichen Couranten, verschiedentliche Privat-Particularia von versicherten Correspondenzen zu Händen kommen/hat man sich wollen die Mühe nehmen/ und selbige/ zu Erfüllung aller curieuses Liebhaber der Nouvelles begierlichen Verlangens/ in einer ausführlichen und vollkommenen Relation hierbey zu communiciren:

Verwichenen 29. Maji rencontrirte die Engelländ- und Holländische conjungirte See-Flotte die Französische 6. Meilen von Barfleur, diese letztere nun kame also gleich auf die erste an Herrn Admiral Rüssel in voller See-Bataille losgefahret; Dieser aber zeigte sich mit der Englischen Flotte/ als ob Er die Holländische/ gleich wie der Graff Torrington vor 2. Jahren gethan/ verlassen wolte/ und setzte eine weiße Flagge auf/ worauf die Franzosen mit aller Macht auf die Holländer angekommen; und dieses zwar/ wie man saget/ listiger weise/ darum: weil der Admiral Rüssel die Franzosen durch die Ihme offerirte/ und mit Vorbewußt der Königin anzunehmen gewilligte 20. Tormen Goldes/ für welche Sie begehret/ bey dem Treffen die Holländer zu verlassen/ und nachgehends samt der Französischen Flotte über Sie her zu seyn/ dann  
nach



nach erhaltener ohnfehlbaren Victorie den König Jacobum, (welcher zu dem Ende sub spe & metu in einem Französischen Haven schon aufgelauret) nach Engelland mit der gesamten Flotte überzuführen/ und in Abwesenheit des Königes/ mit Beyhülffe der/daselbst bereits incaminirten Verrätherey/ erstlich die Königin zu arréciren/ oder gänzlich außm Wege zu räumen/ und so dann den exulirenden/ s. potius vagirenden Jacobum par force wieder usn Thron zu setzen/ ganz sicher gemacht hatte.

Als nun mittelwweile sich der Herr Admiral Rüssel mit seiner Flotte wieder gewendet/ hat Er die Französische dergestalten zustehen genöthiget/ daß Sie uf alle Seiten sich eingeschräncket/ und den Tod gleichsam schon für Ihren Augen gesehen / dahero Ihnen die groffe Angst die letzte Courage ausgedrückt: aut vincendum, aut moriendum; und gieng hierauf das rechte Gefechte Vormittags um 11. Uhr an/ und währte bis 4. Uhr Nachmittags/ um welche Zeit der Rest von denen Franzosen zu weichen angefangen und grand-mercy zusagen; Indessen war der Wind von 4. Uhr bis 6. stille/ um welche Zeit Er aber wieder sich erhoben / und nahm daher die Escadre von der blauen Flagge Gelegenheit/ die Franzosen wieder anzugreifen/ da dann bis 10. Uhr chargirt wurde / und 3. Französische Schiffe in die Luft gesprungen. Die eingetretene Nacht durch war alles wieder stille/ des Morgens aber ein Nebel / und kam um 8. Uhr ein Nord-West-Wind / und wurde die feindliche übrige Flotte 2. Meilen von der Allirten in 36. Segel stark gesehen / beyde aber konten vor 3. Uhr Nachmittage nicht zusammen kommen/ als um welche Zeit Sie die Anker fallen lieffen/ und des Abends um 10. Uhr wieder gelichtet;

Den 31. aber Morgens wieder fallen lassen / und um 9. Uhr unter Segel gangen. Der Admiral Rüssel setzte nun sein Cours nach Barfleur, Admiral Allemonde und der Admiral von der blauen Escadre, Ritter Asby, West-Nords/ der Erste attackirte 16. Französische Kriegs-Schiffe/ die 2. leyten aber haben inzwischen die Französische Flotte / welche in grosser disordre auf die Rhede von Aldernay zu kommen vermeinet / verfolget;



Deit. Jun. Vormittag verbrante der Vice-Admiral de la Vall, und der Capitain de Wike, die Royal Sonne unterm Commando des Französischen Admirals Mr. Tourville, die Admirable, unterm Commando des Mr. Beaujeu, und Conquirant, (von dem und anderer Schiffe aufgehabten Canonen unten stehende Lista mehrers besaget /) Admiral Küsel jagte 15. andere Schiffe aufs Land. Schout bey Nacht / Chartir, ist todt / und Capitain Grandon von Engelländischen blessirt / Monsieur Tourville aber / so sich in einer Chouloupppe mit 12. der vornehmsten salviren wollen / ist von denen Englischen gefangen worden. Wiewohl in andere die Ungewißheit berichten / sagen: Er habe sich mit höchster Lebens-Gefahr salviret.

Alles dieses wird noch durch einen Brieff vom Ritter de la Vall, an den Grafen von Nottingham nach London gebracht / confirmirt / mit dem Zusatz / daß obgedachte 3. Schiffe durch die Capitains Heat Grenoway, und Foules, verbrand worden: Ohne dem ist ein anderer Brieff von dem Admiral Allemonde eingelauffen / berichtend / daß Er von 48. noch überbliebenen Französischen Schiffen / vor sein Theil 23. verbrand / und in Grund geschossen habe / ohne die jenigen / so von andern an Strand gesaget und Mast-loß gemacht worden / die übrige aber würden noch eingeschlossen gehalten / und gläubte Er nicht / daß ein einiges davon kommen werde.

Der Capitain von der Marrie Galley / so mit der ersten Nachricht von dem Admiral Küsel nach Portsmouth geschicket worden / hat über vorige noch diese Particularitäten hinzugefüget / daß wir Er von der Flotte abgereiset / seye Sie dazumahl 15. Stunden Sudwest / von der Insel Wicht gestanden / und hätte Er selbst zwey Französische Schiff / nechst Ihrem Admiral, sinken / verschiedene andre aber in vollen Brand / und die See bey 2. Stunden Wegs oder 6. Meilen breit herum voller Todten-Corper und Bruch-Stücke angefüllet gesehen. Seines Wissens seye kein Englisches Schiff verlohren gangen.

Ferner geben Briefe aus Portsmouth zu verstehen / daß das Schiff de Montagne, so Capitain Foulcke commandirt / sehr durchlöchert alldort ankommen / und Tages vorhero sich von der Flotte wegbegeben / welche in eifriger Nachsetzung des Feindes begriffen.

Der



Der Capitain Killingswart/ welcher sich auch mit seiner Chaloupe zu Portsmuth eingefunden/ meldet/ daß Er seinen Branders/ Namens Vos, an den Bord eines Französische Schulzes bey Nacht verbrand/ der sich gleichwohl mit grosser Noth davon entlediget. Er habe noch überdiss ein feindliches Kriegs-Schiff von 70. Stücken aufspringen/ und ein anders mit 3. Laggen in Brand gesehen.

Nach diesen sind noch 3. Englisch- und Niederländische Kriegs-Schiffe/ die 7. Provinzen genant/ zu mehrgedachten Portsmuth eingeloffen/ um das beschädigte wieder auszubessern/ sagende/ daß Sie die Flotte in der Gegend des Vorgebürgs oder Cap de Hogue an der Küste von Normandie gelassen/ woselbst Sie mit verstärkten 12. andern Schiffen/ die Frankosen/ so noch 40. Schiffe damahls stark gewesen/ enge eingeschlossen hielte/ daß Sie also allem Ansehen nach wieder eins werden auszustehen gehabt haben.

Wie dann auch nach fernern eingelauffenen Bericht/ der Vice Admiral Rooke/ des einen Abends von 15. feindlichen Capital-Schiffen 6./ und Morgens darauf wieder so viel in Brand gesteckt/ und die 3. übrige ans Land gesetzt haben/ davon das geringste unter diesen Schiffen 60. und etliche 90. Canonen geführt.

Unter dessen hat der Herr Graff von Portsland einen Brieff vom Admiral Allernonde empfangen/ des Inhalts/ das der Französische Admiral, Vice-Admiral, und 13. andere Schiffe gesunken/ viel unbrauchbar und Mastlos gemacht/ so nahe der Insel Wight herum wüschten/ 6. waren an die Klippen bey Jerwy und Gernsey getrieben / die andern hätten sich separirt/ und ein Theil derselben Ostwärts gefegelt/ welchen der Herr Admiral mit einem Theil der Flotte nachsagte; Die andern Westwärts/ so Er/ der Herr Allernonde samt dem Chevalier Asby verfolgte/ in der intention, besagte 6. Schiffe/ daferne Sie nicht etwa vorhin an selbigen Klippen gescheitert/ vollends zu Grunde zu schiessen/ wie Er dann glaubte/ daß keines sich zu retten vermochte.

Einige Französische Gefangene sagen aus/ daß Sie 5. von ihren eigenen Schiffen/ weilien Sie untauglich waren/ selbst in die Luft gesprengt.



Durch den Capitain Mees bekante man ferner vom Vice-Admiral Schovill die Nachricht/das 22. Französische Kriegs-Schiffe/darunter die Royal Sonne/ Invincible, Admirable, Terrible, Donder und Dauphin, alle mit 100. Canonen montirt/ und worauf über 300. freywillige Edelleut/und vornehme Volontairs gewesen/ destruiert seyen. Der Herr Admiral Küfel in seiner Relation an den König hat unter andern mit erwehnet/das von dem grausamen Canoniren und Krachen/in Dieppe und daherum/ alle Fenster zerbrochen/ und 10. Meilen in der Kunde hette man nichts als todte Körper am Bord gesehen.

Ein Advis-Yacht ist leytenz noch von der Flotte eingelauffen/mit Bericht/das die Unfrige noch 14. Französische Kriegs-Schiffe in der Bay von Caan dergestalt besetzt/ das es noch etwas lustiges abgeben wird/ und ist noch über dieses ein Expressler nach Hoff kömen/das die Unfrige zu Havre de Grace, 60. Transport Schiffe verbrand; in der Gegend bey Falmuth hätte man auch 16. Franzöf. Schiffe wahrgenommen/ so man die Französische Escadre von Toulon zu seyn glaubte/und habe den Cours Ostwärts gerichtet; wie man vermuthet/würde Sie eben zu rechter Zeit zum Tang kömen seyn/und gleich ihren Spießgesellen eine gute Tracht Stöße zur Beute empfangen haben.

Die Anzahl aller ruinirten Schiffe ist so groß/das man bisher noch keine rechte Nachricht haben können/doch wollen wir von denen grossen und importanten Französischen Kriegs-Schiffen gezehlet werden 13. welche von dem Admiral Küfel genommen/ 6. verbrand/ und 5. in Grundgeschossen 14. durch den Admiral Asby destruiert und erobert / 4. Mast-los bey der Insel Wicht weg geholet/ und 6. bey der Engelländischen Jerwy Jernsyans Land getrieben worden/diese von 72. abgerechnet/ bleiben noch 24. übrig/ so alle dissipirt/ eins dort/ eins da zerstreuet/und noch immer dergestalt verfolgt worden/das wol keins davon kommen wird. Nun ist der Herr Admiral mit 50. der größten Schiffen nacher Brest gesegelt/und hat eine Escadre von 30. nacher Havre de Grace commandirt/ um des Feindes Vorhaben zu beobachten/und gehen die Discourse/ das in dieser vorgewesenen Occasion wol 3. Viertel von der Französischen See-Macht zu Schanden gerichtet seye.

Man



Man hat von Londen 50. Wund-Aerzte nach Portsmonth gesendet/um die Beschädigte zu curiren/ weßwegen dann auch in allen Spittälern Platz gemacht worden/damit Sie dahin gebracht und verpfleget werden können. Fünff Regimenten samt behörigen Canonen und Mörsern seynd aus Irland zu Bristol ankommen/und ist man in dem Tour und anderwärts beschäfftiget/ alles zu einer Landung in Frankreich fertig zu machen. Auch seynd alle Schiffe auf der Reviere von Londen in Beschlag genommen/nicht weniger auch bereit eine grosse Quantität Pulver und andere Ammunition der Flotte nachgeschicket worden.

Einige Französische Gefangene sagen nicht nur allein aus/ das Sie sich flattirt hätten/das die blau Englische Escadre zu Ihnen überkommen solle/sondern auch das der Admiral Tourville des andern Tages nach dem ersten Gefechte vom König Ordre bekommen/nicht zu schlagen/hätte aber den Brieff aus unbarmherzigen Eifer in Stücken zerrissen und gesagt: Es ist zu spät/wir sind verlohren.

Aus diesen Umständen ist nun leicht zu ermessen/ was dieses vor ein gewaltiges See-Treffen und grosse Victorie auf Engländer- und Holländischer Seiten müsse gewesen seyn / denn dergleichen wenig/ oder/wie Ihre Königliche Majest. von Engelland selber sollen gesagt haben/ bey Menschen Gedanken nicht erhöret / deswegen man dann auch wegen solcher erwünschten Zeitung höchlich erfreuet ist / inmaßen zu Londen durch die ganze Stadt alle gewöhnliche Freuden-Bezeugungen / als Glocken läuten/ Canonen lösen/ Fahnen ausstecken/ Illumination, Lust-und Kunst-Feuer sich haben hören und sehen lassen.

## L I S T A

### Der Theils eroberten und destruirten Französischen Kriegs-Schiffen/und dem aufgehabten Canonen.

Le Soleil Royal, welches der Admiral Tourville commandirt/ und 106. Stücke Geschützes/da die meisten mit Silber



ber ausgeleget waren/ und  
über 2. Tonnen Golds ge-  
kostet.

Le Formidable, so der Ritter  
von Cheateaureaud com-  
mandirt/ mit 94. Stücken/  
ist gesprungen.

Le Conquerant mit 54. Stück:

Le Foudroyant mit 84.

Le Terrible mit 76.

Le Triumphante mit 76.

L' Orgueilleux mit 90.

Le Glorieux mit 64.

Le Fulminant mit 96.

L' Ambitieux mit 96.

L' Intrepide mit 84.

Le Victorieux mit 92.

Le Souverain mit 84.

Le Pompeux mit 74.

Le Brillant mit 68.

Le Fourieux mit 60.

Le Fieur mit 76.

Le Belliqueux mit 76.

Le Merveilleux mit 94. wel-  
ches der Marquis d' Emfre-  
ville commandirt hat.

L' Admirable mit 90.

Le Vainqueur mit 84.

L' Entendu mit 60.

Le Magnifique mit 76.

Le Florissant mit 76.

Le Monarque mit 90.

L' Illustre mit 70.

Le Courtisan mit 64.

Le Couragueux mit 58.

Le Dauphin Royal mit 100.

L' Arrogant mit 60.

Le Fort mit 60.

Le Gaillard mit 68.

L' Entreprenant mit 58.

L' Aimable mit 68.

Le S. Louis mit 60.

Le Perle mit 56.

Le Sans Pareil mit 60.

La Couronne mit 76.

Le Diamant mit 60.

Nebst noch sehr vielen andern/ dern prächtige und hise  
Nahmen man bisher noch nicht alle erfahren  
können.





# L I S I A

## Der Englisch- und Holländischen Kriegs-Flotte /

So im Canal drey Tage / als den 29. 30. und 31. May /  
ft. n. 1692. mit der Französischen Kriegs-Flotte gefochten /  
und dieselbe totaliter ruiniret.

Die Englische Flotte ist in folgende Esquadres  
abgetheilet:

Vice Admiral	<b>Georg Rook.</b>		3. Monmouth	460	70
Rang-Schiffe.	Manñ/	Stück.	4. Edgar	445	70
2. Albemarle	660	60	Branders: Heetwel / Griffing /		
3. Resolution.	420	70	Etna / Blaze.		
3. Mönch	340	60	<b>Schout bei Nacht / Richard</b>		
3. Expedition	460	70	<b>Carter.</b>		
4. Chattam	280	50	3. Sterling C.	460	70
2. Windsor C.	660	90	3. Dreanought	365	60
2. Neptune	680	90	4. Crone	230	50
3. Royal Oake	470	74	3. Suffolck	460	70
4. Advice	230	50	4. Woolwich	280	45
3. Northumerl.	260	70	2. Ossory	660	90
3. Lyon	340	60	2. Duke	660	90
Einige Branders und kleine Fre- gatten / als: der halbe Mond, Or- ners Löwe / Cadix Marchaud und Lightning.			3. Cronwel	=	80
			4. Depesfort	280	50
			3. Hoffnung	460	70
			3. Esser	460	70
Admir. von der blauē Flagge Sir John Ashby.			Branders: Thomas / Elisabeth /		
			Vesuvius und Hunter.		
3. Berwick	460	70	<b>Schout bey Nacht Sir Clou-</b>		
3. Defyance	400	70	desly Shovel.		
3. Louvandüe	355	60	3. Kent	460	70
3. Darwicht	420	70	3. Pleymouth	340	60
4. Adventure	200	50	4. Ruby	230	50
2. Avantguard	660	90	3. Cambridge	420	70
1. Victorie	780	100	4. Orford	280	50
2. Duchesse	660	90	2. Santwich	660	90

108

1. Royal



1. Royal William	780	100	3. Elisabeth	460	70
3. Breda	=	80	Branders: Flame/Roebuck/Vulture / Spye.		
4. S. Alban	280	50	Vice-Admiral Sir Raphael DelaVal.		
3. Switsure	420	70	3. Burford	460	70
2. Santoncourt	460	70	4. Centurion	280	50
Branders: Phaeton/Sor/Stromboli / Hopewel.			3. Devonshire	=	80
<b>Admiral von der rothe Flaggen/der Hr. Eduard Rüssel.</b>			1. Souverain	815	100
3. Graffton	460	70	2. Royal Cath.	540	90
3. Restauratien	460	70	4. Bonavent.	230	50
4. Greenwich	280	50	3. Capitain	460	70
1. Londen	730	100	3. Jorcke	340	60
1. S. Andreas	730	100	3. Lenor	460	70
1. Britannia	730	100	2. S. Michael	600	90
4. Chester	200	50	Branders: der Extra-Vagant, Wolff/Vulcanus, und Hounde.		
3. Sagle	460	70			
3. Rupert	400	60			

Diese Englische Flotte bestehet nun in 63. Schiffen / 27725. Mann / 4500. Stück.

**Die Holländische Flotte ist eingerichtet / wie folget:**  
 Vice-Admiral der Herr von der Putten. | Lieutenant Admiral der Herr Allemonde.

Rang-Schiffe.	Maß.	Stück.			
2. Nord-Holland	350	68	1. Gulicherland	375	72
1. Seeland	500	90	1. West-Friesland	475	84
3. Ziriksee	325	60	3. Seeland	325	64
4. Zur Hoos	225	54	3. Haerlem	325	64
3. Gelderland	325	64	4. Ripperda	210	50
3. Vere	325	62	2. S. v. Muyden	375	72
1. König William	525	92	1. der Prinz	540	92
2. erste Edele	400	74	2. Elswout	375	72
4. Medenblich	212	50	4. Schattersh.	210	50
2. Brandenburg	500	92	3. Leyden	315	64
2. Munickdam	365	72	1. die Princessin	500	92
4. Gasterland	210	50	3. Amsterdam	325	64
Einige Fregatten un Branders.			Fregatten: Edam 40. Stück, und das Rathhaus 38. Stück.		

Brans



Branders: die Gebrüdere / Etna,  
Strumboly, Vesuvius.

Vice-Admiral der Herr Ca-  
lenberg.

Rang = Schiffe.	Mann.	St.
4. Stadt und Land	210	25
2. Prinz Casimir	370	70
2. Frisia	370	70
1. Beschirmer	475	84
4. Hoorn	210	50

3. Veluwe	335	64
1. C. v. Medenblich	500	86
2. Ritterschafft	375	72
4. Delft	250	54
3. Magd v. Dort	325	64
1. Capit. General	500	84
2. die 7. Provinz.	400	76

Einige Fregatten.

Branders sind folgende:

Phoenix, Weinberg.

Diese Holländische Flotte best. het in 36. Schiffen / 12950. Mann /  
und 2494. Stücke.

Belaufft sich also die ganze Summa beeder Allirten Flotten auf 99.  
Schiffe / 40675. Mann / und 6994. Stücke.

NB. Von diesen beeden Flotten ist / so viel man weiß / in jüngstem  
Treffen kein einiges Schiff verbrandt und zu Grund  
gegangen.

## L I S T A

### Der Franbösischen Kriegs = Flotte / Unterm Commando Des Grafen DE TOURVILLE,

Anno 1692.

Die Avantgarde unter Mr. de Châteaurenaud.

Nahmen der Capitaine.	Schiffe.	Stücke.	Mann:
† M <sup>r</sup> Onf. Chev. Châteaurenaud	le Formidable	94	650
† le Comte de Relingue	le Foudroyant	84	600
† le Chev. d' Amfreville	le St. Philippe.	85	550
† de Coëtlogon	le Magnifique	76	550
† Gabaret	l' Orgueilleux	90	655
† du Maignon	le Conquerant	84	550
† d' Alteloire	le Fier	76	490
† le Ch. Belle Fontaine	le Belliqueux	76	490
† de Septe Ville	le Terrible	76	490
† de Bellile Ecard	le Florissant	84	490

)0( 2

de Sc:



Nahmen der Capitaine.	Schiffe.	Stücke.	Mann.
† de Septemes	le Tormant	76	490
† Manchot d' Amblemont	le Triomphant	76	490
† le Chev. de Monbron	la Couronne	76	490
† Daligre	le Pompeux	74	490
† le Chev. d' Amfreville	le Gaillard	68	400
le Chev. de S. Meure	le Contant	64	380
† Ch. de Châteaumorant	le Glorieux	64	390
le Marq. Deblenac	le Serieux	64	380
† Demericourt	l' Ecuëil	64	380
† le Chev. Descombes	le Brillant	68	370
† de Socquigny	le Furieux	60	350
† Chev. de la Rougere	le Fort	60	350
le Chev. de Villars	St. Michael	60	350
le Chev. d' Arbouville	l' Agreeable	60	350
† le Chev. de Fecquieres	le Diamant	60	350
† de Sevigny	l' Entreprenant	58	350
	8. Branders	-	300

Die weisse Esquadre ober Corps de Bataille unter dem  
Grafen de Tourville.

† Mr. de Tourville Vice - Admir.	le Soleil Royal	106	900
† Forant	le Daufin Royal	100	750
† de Nemon	le Monarque	90	630
Panetir	le Grand	86	630
† le Marq. de Langeron	le Souverain	84	560
† d' Ablemont	le Victorieux	92	700
† le Marq. de la Porte	le Fulminant	96	550
† le Marq. de la Villette	l' Ambitieux	96	550
† le Marq. de S. Hermine	l' Intrepide	84	530
de la Galissoniere	le S. Esprit	74	450
† Descombes	l' Illustre	70	450
† de Reales	l' Aymable	68	420
de la Rochelar	le Henry	64	400
† de Colbert St. Marc,	le Courtisan	64	380
de Perrinet	le Bourbon	64	380
du Querne Guidon	le Siraine	60	380
le Chev. de la Luzeone	le Courageux	58	350
le Ch. de Chateauron,	l' Assuré	60	350
	le Marq.		



Nahmen der Capitaine.	Schiffe.	Stücke.	Mann.
le Marq. de Rouvroy	l' Appollon	60	350
† de la Roche- Parcin	le S. Louis	60	350
du Rivant Huet	l' Excellent	60	350
† de la Vigerie	l' Arrogant	60	350
† de Bagneux	le Prince	68	350
Omougon	le Fleuron	58	330
le Chevalier du Palais	le Temeraire	54	330
- - -	- 8. Branders	-	300

Die Arrierguarde unterm Commando des Mr. d' Amfreville.

Mr.	Schiffe.	Stücke.	Mann.
† le Marq. d' Amfreville	le Marveilleux	94	650
† le Beaujeux	l' Admirable	90	650
† du Hofelart	le Vainqueur	84	500
le Cheval du Chalais	le Brave	60	350
† de Serville	le Sans Pareil	60	350
de Champigny	le Juste	64	350
† Dericourt	l' Entendu	60	350
le Chev. de Sangere	le Maure	52	300
di Very	le Moderé	52	300
† le Cheval. de Fourbin	la Perle	56	300
le Chev. de Rougemont	le Heureux retour	52	300
- - -	le Fidele	48	280
- - -	le Fendant les Illes	54	330
† - - -	le Trident aux Illes	52	300
- - -	le François	52	280
- - -	le Prompt	-	400
- - -	le Comte	-	200
- - -	l' Alcion	-	200
- - -	le Tigere	-	150
- - -	le Jeu	-	150
- - -	le Neptune	-	280
- - -	le Hercule	-	130
- - -	8. Branders	-	300
- - -	26 Fregatten	-	2650
- - -	26 Fleute-Schiffe	-	1640
- - -	14 lange Barcken	-	800

Summa 97. Capital Kriegs-Schiffe / worunter die Branders nur allein  
 )0 ( 3



lein mit gerechnet / auf welchen / ohne die Officiers / 40299. Mann  
und 5181. Stücken / auſſer was auf denen übrigen Fahrzeu-  
gen verhanden / ſich befinden / ſo das die ganze Fran-  
zöſiſche Flotte in 163 Segel / ohne die Advis / Jagten / beſtanden.

*NB.* Diejenigen Schiffe / welche mit einem † bezeichnet / ſeynd in  
kürzeſtem Treffen verbrandt und zu Grund gegangen.



# L'ECLIPSE DU SOLEIL.

*C*En eſt fait à preſent, les Francois ont beau dire,  
Ils nuont pas maintenant fort grand ſujèt de rire;  
Leur Soleil s' eſt allé cacher deſſous les Eaux,  
Cette Eclipse s' en va leur cauſer de grands maux,  
Et ce Soleil Royal ſi fameux dans l' hiſtoire,  
Va ternir pour jamais des Francois la memoire.

**N**ous voyons déjà que l'Eclipse de ce Soleil a fait éclipter toute  
la Flotte de Louïs XIV. cette Flotte formidable par la-  
quelle il croyoit ſe rendre le Souverain Arbitre del' Univers, a  
été comē en un clin d' œil engloutie par les Eaux, Mr. de Tour-  
ville qui en étoit Admiral & qui mōtoit le Soleil Royal a été affez  
heureux de ſe ſauver dans la Chaloupe pour voir brûler ſon  
Vaifſeau, qui portoit 106. pieces de Canon de fonte & qui a cou-  
té plus de deux millions; c' étoit ce Vaifſeau qui portoit cette  
orgueilleuſe Deviſe de Louïs XIV. **NEC PLURIBUS  
IMPAR.**

*Je ſuis l'Unique deſſus l' Onde  
Comme mon Roy l' eſt dans le Monde.*

Ces deux vers Francois étoient écrits au deſſous du Soleil,  
& à l' entour on y liſoit encore cette deviſe, **TU DOMINARIS  
POTESTATI MARIS,** Vous dominerez ſur la Puifſance de la  
Mer: Mais,

**IRUS ET EST SUBITO, QUI MODO CRÆSUS ERAT.**

*Tout*



*Tout d'un coup cet Orgueilleux  
Vient de faire un saut perilleux,  
Et ce Soleil Royal gouverné par Tourville  
Est allé sous les Eaux y chercher un azille.*

Il y allé en bonne compagnie, on en conte presentement plus de 55. tant brûlés que coulés à fond. Le Formidable commandé par le Chevalier de Château-Renaud, monté de 94. pieces de Canon est sauté, le Conquerant de 84. Le Foudroyant de 84. Le Terrible de 76. Le Triomphant de 76. L'Orgueilleux de 90. Le Glorieux de 64. Le Fulminant de 96. L'Ambitieux de 96. L'Intrepide de 84. Le Victorieux de 92. Le Souverain de 84. Le Pompeux de 74. Le Brillant de 68. Le Furieux de 60. Le Fier de 76. Le Belliqueux de 76. Le Merveilleux de 94. commandé par le Marquis d'Amfreville. L'Admirable de 90. Le Vainquer de 84. L'Entendu de 60. Le Magnifique de 76. Le Florissant de 84. Le Tonnant de 76. Le Monarque de 90. L'Illustre de 70. Le Courtisan de 64. Le Courageux de 58. Le Dauphin Royal de 100. L'Arrogant de 60. Le Fort de 60. Le Gaillard de 68. L'Entreprenant de 58. L'Amable de 68. Le S. Louis de 60. La Perle de 56. Le Sans-pareil de 60. La Couronne de 76. Le Diamant de 60. & plusieurs autres dont on ne fait pas encore les noms.

On écrit d'Angleterre que Tourville a été pris en se sauvant dans une Chaloupe, le Marquis de la Villette Vice-Admiral, le Marquis de Nemond Vice-Admiral, le Marquis de Pannetier Vice-Admiral, le Marquis de Langeron Contre-Admiral, le Marquis d'Amfreville Vice-Admiral, le Comte de Relingues Contre-Admiral, le Comte de Collonge Contre-Admiral, Gabaret, le Vice-Admiral Beau-Jean, & plusieurs autres des principaux Officiers ont sauté en l'air, ou coulé à fond. Le Vice-Admiral Rooke fut avec une Escadre & les Chaloupes de la Flotte dans la Baye de la Hogue, où il brûla 13. Vaisseaux de charge qui étoient le long de la Côte ont presque été tous brûlés. Le Marechal d'Etrée qui venoit au secours de Vourville avec 15. Vaisseaux, fut fort étonné de voir les Anglois & les Hollandois aller au devant de lui, ils commencerent à le saluer devant Cherbourg, & lui donnerent tant de coups de Canon pour sa bienvenue, qu'ils coulerent 6. de ses Vaisseaux à fond & poufferent les 9. autres contre les Ecueils, où ils



où ils ne pourront manquer de faire naufrage. De memoire d'homme on n'a point oüy parler d'une Victoire si entiere & signalée. On peut bien dire que les François en ont eu depuis *Miserere* jusqu'à *Vitalos*, ils ont été batus tout du long de l'Aulne, & ce qui est le plus remarquable & presqu'incroyable, c'est que les Anglois ni les Hollandois n'ont pas perdu un de leurs Vaisseaux dans tout le Combat.

Ah certes on peut bien dire aujourd'hui que la Chevre a pris le Loup, car les François croyoient encore par leurs tours de finesse & par leurs Louïs d'or avoir gagné les Anglois, ils s'imaginoient de défaire entierement les Hollandois, & dès qu'ils virent l'Admiral Ruffel arborer Pavillon blanc, ils chantèrent victoire, & vinrent à toutes voiles fonder sur l'Escadre Hollandoise.

*Mais enfin ils se sont eux-mêmes venus prendre*

*Dans le Piège qu'ils ont aux autres voulu tendre.*

Ces lâches & ces Suborneurs de François ont bien éprouvé à cette fois,

*Que quand on veut corrompre un serviteur fidèle,*

*On en a fort souvent dans l'aile.*

Outre tous les Vaisseaux de Guerre & les autres petits batimens que Louis XIV. a perdus dans ce Combat, il a du moins perdu encore 20000. hommes tant Soldats que Matelots. Quand Louis XIV. apprit cette nouvelle, il étoit avec Madame de Maintenon & les autres Dames de sa suite, à peine eut-il ouvert la Lettre que Mr. de Bonrepos lui envoyoit avec la liste des Vaisseaux qu'il tomba en foiblesse; mais revenant d'abord à lui.

*Quoy! dit-il, mon Soleil? est caché dessous l'Onde,*

*Ab je me veux donc aussi retirer du Monde.*

Aussi-tôt Madame de Maintenon & toutes les autres se mirent à le consoler, & à lui représenter qu'il falloit faire voir contre fortune bon cœur; il se laissa aller à leurs remontrances & commanda qu'on tira le Canon dans son Armée en signe de victoire; il dépêcha aussi en même tems un Courier à Mr. de Pontchartrain, avec ordre de défendre cependant à tous ses sujets de parler de ce Combat. On s'étonne qu'il n'a pas écrit une Lettre à son Cousin l'Archevêque de Paris pour faire chanter le *Te Deum* dans sa Cathedrale, comme il fait d'ordinaire après même la perte d'une Bataille.

*Certes cette ruse viendroit fort à propos*

*Pour amuser encore ces sots,*

*Qui pour ne pas voir la lumiere*

*Ferment expressément leurs yeux,*

*Et qui croient toujours aller de mieux en mieux*

*Alors qu'ils s'en vont en arriere.*

RS : ( : @ : ) : 8



fol. 8.

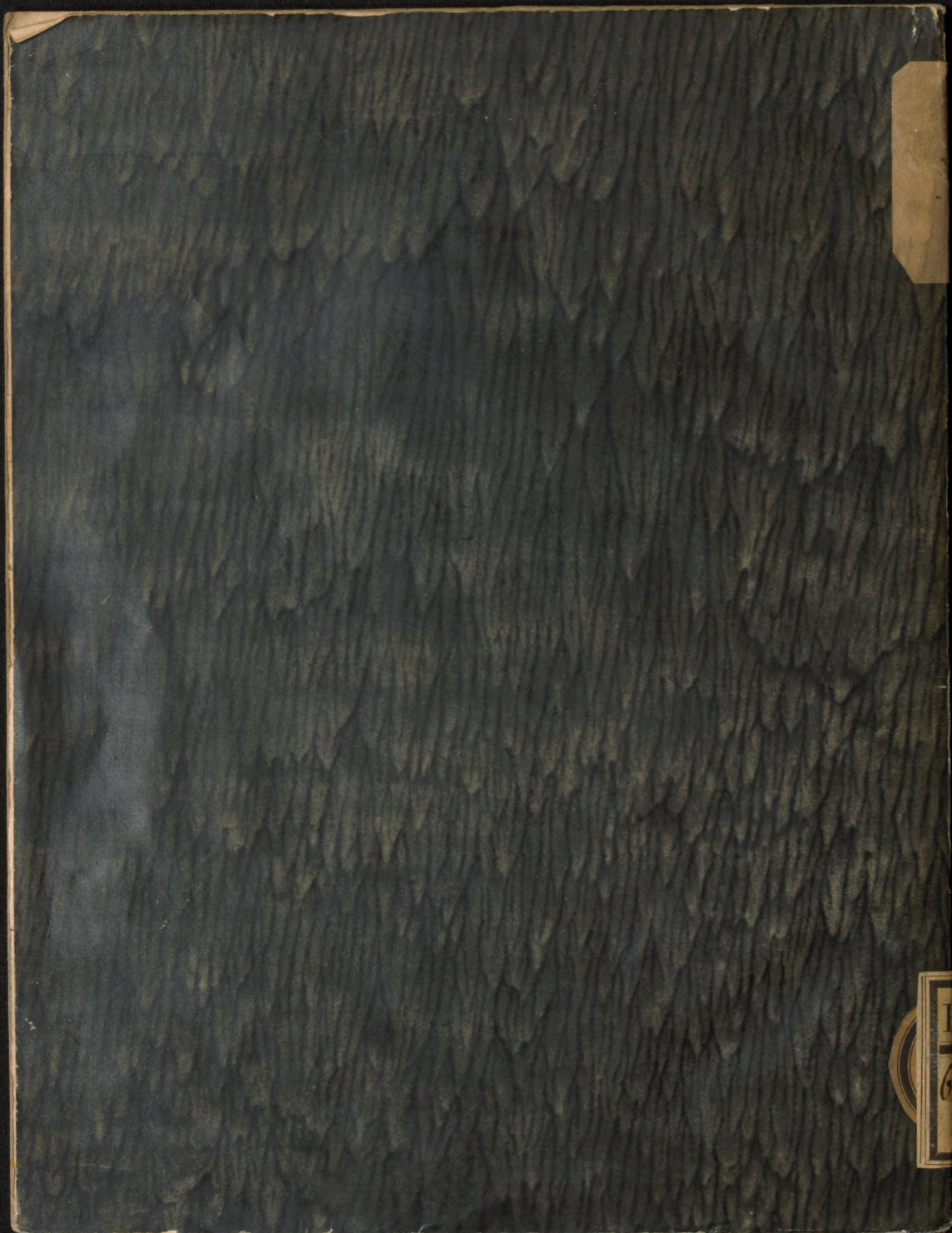
on n'a  
re que  
s tout  
able, c'  
illeaux

ip, car  
s d'or  
lolan-  
hante-  
is.

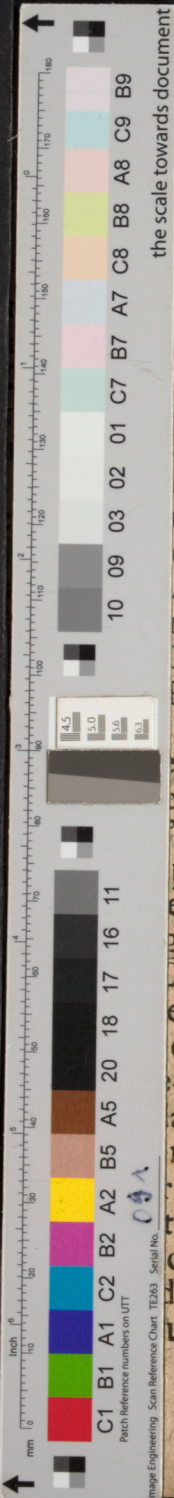
Louis  
es tant  
r avec  
ert la  
com-

onfo-  
lailia  
mée  
Pom-  
e ce  
rche-  
tail









*Tout d'un coup cet Orgueilleux  
vient de faire un saut perilleux,  
le Voleil Royal gouverné par Tourville  
sous les Eaux y chercher un azille.*

une compagnie, on en conte presentement plus de  
e coulés à fond. Le Formidable commandé par le  
Jean-Renaud, monté de 94. pieces de Canon est sau-  
de 84. Le Foudroyant de 84. Le Terrible de 76. Le  
5. L'Orgueilleux de 90. Le Glorieux de 64. Le Ful-  
Ambitieux de 96. L'Intrepide de 84. Le Victorieux  
inde 84. Le Pompeux de 74. Le Brillant de 68. Le  
e Fier de 76. Le Belliqueux de 76. Le Merveilleux  
é par le Marquis d' Amfreville. L' Admirable de 90.  
4. L' Entendu de 60. Le Magnifique de 76. Le Floris-  
nnant de 76. Le Monarque de 90. L' Illustre de 70. Le  
Le Courageux de 58. Le Dauphin Royal de 100. L' Ar-  
Fort de 60. Le Gaillard de 68. L' Entreprenant de 58.  
Le S. Louis de 60. La Perle de 56. Le Sans-pareil de  
de 76. Le Diamant de 60. & plusieurs autres dont on  
e les noms.

Angleterre que Tourville a été pris en se sauvant  
pe, le Marquis de la Villette Vice-Admiral, le Marquis  
e-Admiral, le Marquis de Pannetier Vice-Admiral, le  
geron Contre-Admiral, le Marquis d' Amfreville Vi-  
Comte de Relingues Contre-Admiral, le Comte de  
e-Admiral, Gabaret, le Vice-Admiral Beau-Jean, &  
des principaux Officiers ont sauté en l'air, ou coulé  
-Admiral Rooke fut avec une Escadre & les Chalou-  
ans la Baye de la Hogue, où il brûla 13. Vaisseaux de  
nt le long de la Côte ont presque été tous brûlés. Le  
rée qui venoit au secours de Vourville avec 15. Vais-  
tonné de voir les Anglois & les Hollandois aller au de-  
commencerent à le saluer devant Cherbourg, & lui  
de coups de Canon pour sa bienvenue, qu' ils coulerent  
ux à fond & poufferent les 9. autres contre les Ecueils,  
où ils